

# concept

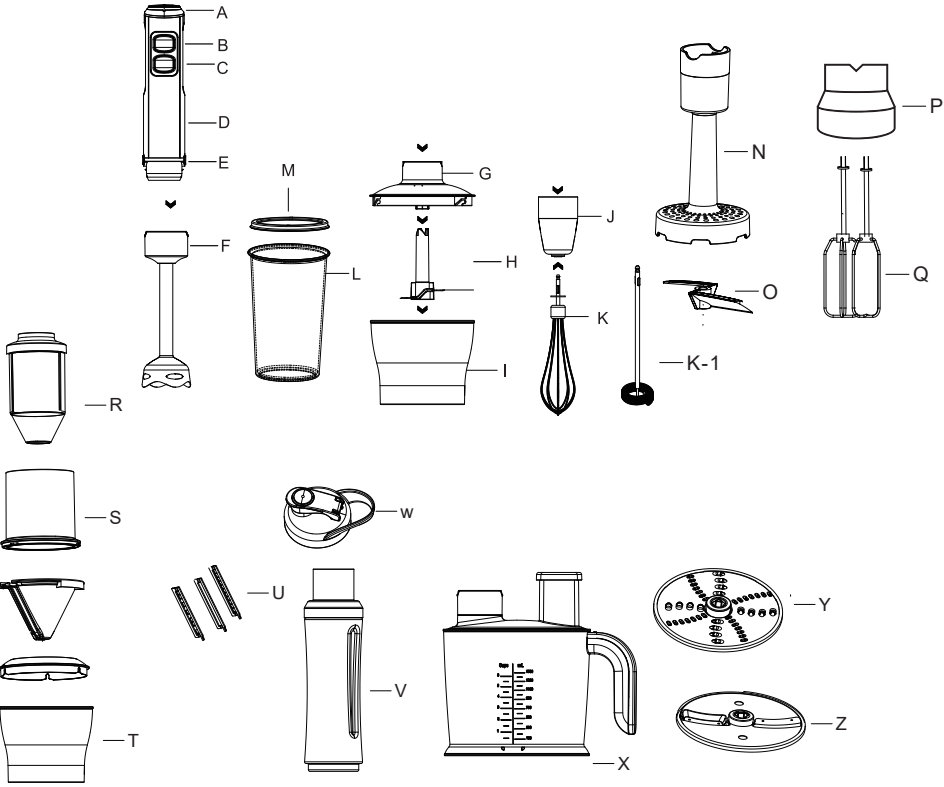
## Міксер вертикальний



TM5500/ TM5510/ TM5520

UA

# ОПИС ПРОДУКТУ



## ДЯКУЄМО ВАМ ЗА ПРИДБАННЯ ПРОДУКТУ БРЕНДУ CONCEPT!

Бажаємо вам отримати повне задоволення від його використання. Перед першим використанням уважно прочитайте всю інструкцію та збережіть її для використання в майбутньому. Ви також повинні переконатися, що інші люди, які будуть використовувати пристрій, прочитали цей посібник.

Технічні характеристики	
Напруга	220–240 V ~ 50 Hz
Потужність	1500 W
Час безперервної роботи	з насадкою палички 1 хв
	з подрібнювальною насадкою 10 с
	за допомогою віночка 2 хв
	за допомогою насадки для пюре 1 хв
	подвійним віночком 2 хв
	кухонним комбайном 15 с
Рівень шуму	≤75 dB (A)

Заявлені рівні шуму представляють акустичну потужність рівня А по відношенню до еталонної акустичної потужності в 1 пВт.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не використовуйте прилад інакше, ніж описано в цьому посібнику.
- Перед першим використанням зніміть з приладу всю упаковку та маркетингові матеріали.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенням, зазначеним на таблиці з технічними даними приладу.
- Не залишайте прилад без нагляду, коли він увімкнений або підключений до електромережі.
- Розміщуйте прилад лише на стійкій та термостійкій поверхні, подалі від інших джерел тепла.
- Якщо прилад не використовується, від'єднайте його від розетки.
- При відключенні приладу від розетки ніколи не тягніть за шнур живлення, візьміться за кінець вилки і відключіть її, вийнявши з розетки.
- Не дозволяйте дітям або стороннім особам поводитися з приладом, використовуйте його в місцях, недоступних для них.
- Особи з обмеженими фізичними можливостями, зниженим чуттєвим сприйняттям, розумовими вадами або особи, які не знайомі з роботою приладу, повинні користуватися ним тільки під наглядом відповідальної особи, яка ознайомена з інструкцією.

- Будьте уважні, якщо прилад використовується поблизу дітей.
- Не використовуйте прилад як іграшку.
- Не допускайте, щоб шнур живлення вільно звисав над краєм стільниці, де до нього можуть дотягнутися діти.
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі або на мокрій поверхні, існує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте жодних аксесуарів, окрім рекомендованих виробником.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром або вилкою та негайно зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Не використовуйте шнур живлення для перенесення приладу.
- Тримайте пристрій подалі від джерел тепла, таких як, духовки тощо. Захищайте його від прямих сонячних променів і вологи.
- Не торкайтеся приладу мокрими руками.
- Під час встановлення аксесуарів, чищення та технічного обслуговування, а також у разі несправності вимкніть прилад і витягніть вилку з електричної розетки.
- Прилад підходить тільки для домашнього використання і не призначений для комерційного використання.
- **Не занурюйте шнур живлення, вилку або прилад у воду або будь-яку іншу рідину.**
- Регулярно перевіряйте прилад і шнур живлення на наявність пошкоджень. Ніколи не вмикайте пошкоджений прилад
- Тримайте волосся, пальці та одяг подалі від рухомих частин приладу.
- Аксесуари до приладу не можна використовувати в мікрохвильовці.
- **Будьте особливо уважні при поводженні з насадками, леза дуже гострі і можуть спричинити травми.**
- Одразу після вимкнення двигуна та від'єднання шнура живлення деякі деталі можуть ще деякий час рухатися.
- Зачекайте, поки вони повністю зупиняться.
- Використовуйте прилад лише для приготування їжі.
- Максимально допустима температура продуктів, що обробляються, становить 80 °С. Не використовуйте прилад для кип'ятіння їжі!
- Не ремонтуйте прилад самостійно. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Чищення та технічне обслуговування, що виконуються користувачем, не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом. Діти віком до 8 років повинні знаходитися подалі від приладу та шнура живлення. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

**Пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій виробника не покриваються гарантією.**

## ОПИС ПРОДУКТУ

- A** Налаштування швидкості
- B** Кнопка ввімкнення
- C** Кнопка "Турбо"
- D** Корпус приладу
- E** Кнопка від'єднання насадки-палички
- F** Насадка для змішування
- G** Кришка чаші для подрібнення
- H** Лезо для подрібнення
- I** Чаша для подрібнення
- J** З'єднання для підключення аксесуарів
- K** Віночок для збивання
  - K- 1** Віночок для збивання (тільки TM5500)
- L** Чаша блендера
- M** Кришка чаші блендера
- N** Насадка для пюре (тільки TM5500, TM5510)
- O** Лезо для пюре (тільки TM5500, TM5510)
- P** З'єднання для подвійного віночка (тільки TM5500, TM5510)
- Q** Подвійний вінчик (тільки TM5500, TM5510)
- R** Тампер (тільки TM5500, TM5510)
- S** Тримач терки (тільки TM5500, TM5510)
- T** Чаша терки (тільки TM5500, TM5510)
- U** Терки (тільки TM5500, TM5510)
- V** Кришка чаші (тільки TM5500)
- W** Чаша (тільки TM5500)
- X** Кухонний комбайн (тільки TM5500)
- Y** Кухонний комбайн - терка (тільки TM5500)
- Z** Кухонний комбайн - слайсер (тільки TM5500)

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ПРИМІТКА

Завжди виймайте вилку з розетки перед встановленням або зняттям аксесуарів!

Перед введенням в експлуатацію нового приладу слід ретельно протерти його вологою ганчіркою і з гігієнічних міркувань вимити всі змінні частини в теплій воді.

Прилад призначений для короткочасного використання. Не використовуйте прилад безперервно довше часу, зазначеного в таблиці технічних параметрів. Перед подальшим використанням дайте приладу охолонути.

### ЗМІШУВАННЯ

Насадка-паличка призначена для приготування соусів, начинок, супів, майонезу, дитячого харчування, змішаних напоїв і молочних коктейлів.

1. Покладіть продукти в чашу блендера або будь-який інший високий кухонний посуд.
2. Помістіть корпус приладу на вал насадки-палички і поверніть його, щоб зафіксувати (потягніть за нього, щоб насадка-паличка не могла відокремитися від корпусу приладу).
3. Повністю розмотайте шнур живлення. Переконайтеся, що він не торкається найближчих джерел тепла. Вставте вилку в розетку.
4. Тримайте корпус приладу однією рукою, а чашу для змішування - іншою.
5. Вставте прилад у чашу з продуктами і натисніть на вимикач, щоб увімкнути його. Потужність можна збільшити до рівня Турбо. Змішуйте продукти круговими рухами на дні чаші. Після закінчення змішування вимкніть прилад. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
6. Натисніть на кнопки розблокування в нижній частині приладу, щоб зняти насадку для збивання, і негайно промийте її під теплою проточною водою. Переконайтеся, що вода не потрапила всередину насадки до приводного валу. Якщо це сталося, дайте насадці висохнути і капніть кілька крапель харчової олії в область приводного валу, щоб забезпечити кращу роботу підшипника насадки.

### ПОДРІБНЕННЯ

Чаша для подрібнення підходить для подрібнення м'яса, сиру, цибулі, зелені, часнику, моркви, грецьких горіхів, мигдалю, чорносливу тощо.

Не подрібнюйте дуже тверді продукти, такі як мускатний горіх, кавові зерна та злаки.

Спочатку наріжте м'ясо, сир, цибулю, часник, моркву та заморожені продукти.

Видаліть стебла з трав, видаліть шкаралупу з горіхів.

Видаліть кістки, хрящі, сухожилля та шкіру з м'яса.

1. Вставте ніж для нарізання та продукти в чашу для нарізання і закрийте її передавальною кришкою.
2. Встановіть корпус приладу на кришку трансмісії та поверніть її, щоб зафіксувати.
3. Повністю розмотайте шнур живлення. Переконайтеся, що він не торкається найближчих джерел тепла. Вставте вилку в розетку.
4. Тримайте корпус приладу однією рукою, а чашу для подрібнення - іншою.
5. Натисніть на вимикач, щоб увімкнути прилад. Ви можете скористатися кнопкою Turbo і ненадовго збільшити швидкість двигуна до максимальної.
6. Після закінчення подрібнення вимкніть прилад. Натисніть на кнопки розблокування в нижній частині приладу, щоб зняти корпус приладу. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
7. Протріть кришку трансмісії чаші для подрібнення вологою ганчіркою. Не мийте її під проточною водою і не занурюйте у воду!

## ЗБИВАННЯ

Використовуйте насадку для збивання, віночок для збивання та подвійний віночок лише для збивання вершків, яєчних білків, приготування рідкої бісквітної суміші та десертів без випікання.

Використовуйте широку миску.

Збивайте максимум 400 мл охолоджених вершків (мін. жирність 30 %, 4-8 °C).

Збийте не більше 4 яєчних білків.

1. Викласти продукти в широку миску.
2. Встановіть корпус приладу на передавальний вал насадки для збивання і поверніть його, щоб зафіксувати.
3. Повністю розмотайте шнур живлення. Переконайтеся, що він не торкається найближчих джерел тепла. Вставте вилку в розетку.
4. Тримайте корпус приладу однією рукою, а чашу для збивання - іншою.
5. Вставте прилад у чашу для збивання з продуктами і натисніть на вимикач, щоб увімкнути його. Збивайте круговими рухами на дні чаші, продовжуючи обертати чашу за годинникову стрілкою. Ви можете скористатися кнопкою Turbo і ненадовго збільшити швидкість двигуна до максимальної.
6. Ісля закінчення збивання вимкніть прилад. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
7. Натисніть на кнопки розблокування в нижній частині приладу, щоб вийняти віночок для збивання, і негайно промийте його під теплою проточною водою. Переконайтеся, що вода не потрапила всередину кріплення до приводного валу. Якщо це сталося, дайте насадці для збивання висохнути і капніть кілька крапель харчової олії в область приводного валу, щоб забезпечити кращу роботу підшипника насадки для збивання.

## Пюре (тільки для моделей TM5500, TM5510)

Насадка для пюре підходить для переробки вареної картоплі, моркви та інших овочів. Не використовуйте занадто тверді продукти.

1. Рівномірно викладіть продукти у велику миску.
2. Встановіть корпус приладу на вал насадки для пюре і поверніть його, щоб зафіксувати (потягніть його, щоб переконатися, що насадку для пюре неможливо відокремити від корпусу приладу).
3. Повністю розмотайте шнур живлення. Переконайтеся, що він не торкається джерел тепла поблизу. Вставте вилку в розетку.
4. Тримайте корпус приладу однією рукою, а чашу з продуктами - іншою.
5. Вставте прилад у чашу з продуктами і натисніть на вимикач, щоб увімкнути його. Потужність можна збільшити до рівня Турбо. За допомогою насадки повільно натискайте на продукти, поки не досягнете бажаної консистенції.
6. Після закінчення змішування вимкніть прилад. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
7. Натисніть на кнопки розблокування в нижній частині приладу, щоб зняти насадку для пюре з корпусу приладу, і негайно промийте насадку в теплій проточній воді. Переконайтеся, що вода не потрапила всередину насадки в область приводного валу. Якщо це сталося, дайте насадці висохнути і капніть кілька крапель харчової олії в область приводного валу, щоб забезпечити кращу роботу підшипника насадки.

**ХАРЧОВИЙ ПРОЦЕСОР** (тільки для моделі TM5500)

Кухонний комбайн можна використовувати не тільки як великий подрібнювач, але і як тертку. Ви можете використовувати будь-яку тарілку на свій розсуд у насадці-тертці.

1. Під час подрібнення встановіть ніж для подрібнення на вал всередині чаші, а потім додайте продукти. Натисніть кнопку трохи нижче верхнього вигину ручки чаші, це дозволить вам надіти кришку трансмісії. Поверніть кришку в правильному напрямку, щоб зафіксувати її на своєму місці.
2. Під час нарізання на решітці вставте обрану тарілку в насадку для нарізання на решітці. Помістіть цю насадку на вал всередині чаші. Натисніть кнопку трохи нижче верхнього згину ручки чаші, це дозволить вам надіти кришку трансмісії. Поверніть кришку в правильному напрямку, щоб зафіксувати її на своєму місці.
3. Покладіть корпус приладу на кришку і поверніть її, щоб зафіксувати (потягніть її, щоб переконатися, що кришка не може бути відокремлена від корпусу приладу).
4. Повністю розмотайте шнур живлення. Переконайтеся, що він не торкається джерел тепла, розташованих поблизу. Вставте вилку в розетку.
5. Тримайте корпус приладу однією рукою, а кухонний комбайн - іншою.
6. Під час натирання на тертці кладіть продукти в трубку подачі, використовуючи лише штовхач.
7. Натисніть на вимикач, щоб увімкнути прилад. Натисніть для вибору швидкості подрібнення та натирання. Потужність можна збільшити до турбо.
8. Після закінчення роботи вимкніть прилад. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
9. Натисніть на кнопки розблокування в нижній частині приладу, щоб зняти кришку з корпусу приладу, і протріть кришку вологою ганчіркою. Не мити під проточною водою і не занурювати у воду!

**Терки** (тільки для моделей TM5500, TM5510)

1. Поставити кришку з тертками на чашу терки.
2. Потім встановіть тримач терки і поверніть, щоб закріпити тримач на місці.
3. Встановіть корпус приладу у верхню частину тампера.
4. Покладіть продукт на тримач терки та обробіть його за допомогою тампера
5. Натисніть на вимикач, щоб увімкнути прилад. Натисніть, щоб вибрати швидкість натирання.
6. Вимкніть прилад після завершення обробки продуктів. Витягніть вилку шнура живлення з розетки.
7. Натисніть кнопку під верхньою частиною тримача чаші і поверніть кришку, щоб зняти її з корпусу приладу. Протріть вологою ганчіркою, не мийте під проточною водою і не занурюйте у воду!



## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням і після використання приладу вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі. Протріть корпус приладу вологою ганчіркою.

Не використовуйте для чищення скребки для посуду, абразивні розчини або розчинники.

**Передавальні механізми не повинні контактувати з водою!** Просто протирайте їх вологою ганчіркою.

**Не занурюйте насадку-палицю у воду! Просто вимийте її.** Переконайтеся, що вода не потрапила всередину кріплення до приводного валу. Якщо це сталося, дайте насадці висохнути і капніть кілька крапель харчової олії в область приводного валу, щоб забезпечити кращу роботу підшипника насадки для подрібнення.

Вимийте чаші та ножі в теплій воді з миючим засобом і сполосніть чистою водою або вимийте в посудомийній машині. Якщо ви переробляєте продукти з високою концентрацією пігменту (наприклад, моркву), деякі пластикові деталі можуть знебарвитися. Щоб усунути знебарвлення, перед миттям змастіть ці частини рослинною олією і залиште на кілька хвилин. **Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені неправильним або недостатнім обслуговуванням.**

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обширне технічне обслуговування або ремонт, що вимагає доступу до внутрішніх частин виробу, має виконуватися кваліфікованим сервісним центром.

## ТУРБОТА ПРО ДОВКІЛЛЯ

- Пакувальні матеріали та старі прилади підлягають переробці.
- Пакувальні матеріали можна утилізувати як відсортовані відходи.
- Пластикові пакети з поліетилену (ПЕ) утилізуйте як відсортовані відходи

**Утилізація приладу після закінчення терміну його служби**



Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відпрацьовані електричні та електронні прилади (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що з цим виробом не можна поводитися як з побутовими відходами. Замість цього його слід віднести до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, які можуть бути спричинені неналежним поводженням з відходами цього виробу. Утилізація таких матеріалів повинна здійснюватися відповідно до правил переробки. Більш детальну інформацію про переробку цього приладу можна отримати в уповноваженому місцевому офісі або службі з утилізації побутових відходів або в магазині, де ви придбали прилад.



Виріб відповідає всім необхідним вимогам директив ЄС, що застосовуються до конкретного продукту.

**Ми залишаємо за собою право на зміни в тексті, дизайні та технічних характеристиках без попереднього повідомлення.**